





Félicitations de la Congrégation de l'Immaculée Conception à Saint-Norbert, le 15 juin

Près de cinquante pèlerins devaient se rendre, mardi de la semaine dernière, du collège de Saint-Boniface à Saint-Norbert. Depuis des années les congréganistes de l'Immaculée-Conception ont ainsi la louable habitude d'aller saluer périodiquement Notre-Dame du Bon-Secours et de se confier à sa maternelle protection. L'allégresse est plus grande, cette fois : tous se réjouissent de voir leur sanctuaire favori devenu, grâce à la pieuse initiative de Mgr l'archevêque, lieu de pèlerinage public ; ils espèrent bien néanmoins être encore, être toujours les enfants privilégiés de Notre-Dame.

Par malheur l'état des chemins et la température peu rassurante viennent contrarier et semblent devoir faire manquer cette fête du cœur. Avec les autres élèves les congréganistes se rendront à la cathédrale où le R. P. Recteur dira la messe et fera l'allocution.

Personne n'ira donc à Saint-Norbert ? Le croire c'est bien peu connaître l'ardeur de ces jeunes courageux. Vingt-sept braves congréganistes, une élite, se détachent bientôt avec leur directeur et s'élancent hardiment en dépit de tous les pronostics vers leur sanctuaire de prédilection. Ils vont à pied, comme les pèlerins d'autrefois.

Le ciel est de plus en plus sombre et bientôt la pluie commence à tomber. Les congréganistes, pressant gaiement leur pas, se disent : « Ça va mieux ! » et c'est au chant des cantiques, comme naguère les Zouaves dans leurs fatigantes marches, qu'ils poursuivent leur route sous la pluie battante. Enfin ils arrivent ; ils ont un bon feu font échoier leurs vêtements. Le Père Directeur célèbre la Sainte messe, puis dans la salle d'hôtel, assis à un bon dîner, nos jeunes gens se remettent vite de leurs fatigues. Ils vont ensuite au presbytère vendre visite à Mgr Ritchot et saluent le vénérable vieillard de leurs chants enthousiastes. Avec sa paternelle bienveillance Mgr Ritchot les reçoit et les invite à rester dans sa maison le plus longtemps possible. Délicate surprise ! il les convie même à un banquet auquel tous font grand honneur. Le R. P. Couture prend alors la parole pour remercier l'hôte magnifique.

Ces jeunes gens sont en formation pour devenir des hommes, l'homme est une volonté agissante. Mgr Ritchot au saik quel que chose ; s'il voulait dire un peu son secret. Monseigneur donne alors d'excellents conseils : « La jeunesse doit aimer les vieillards ; ils sont l'expérience ; les vieillards aiment la jeunesse ; elle est l'avenir. Pour lui il aime d'un amour sincère nos jeunes Canadiens ; il veut les revoir encore ; il espère que tous feront des hommes, de braves citoyens. Les applaudissements accueillent ces nobles et sympathiques paroles. Prière à l'église, bénédiction du Saint-Sacrement puis retour par chemin de fer ; tout se fait dans l'ordre. A six heures les congréganistes chantaient le Magnificat dans la cour des élèves devant la statue de la Sainte-Vierge.

## PROGRAMME

Grande Célébration du 25ème anniversaire de la fondation de la paroisse de Saint-Jean-Baptiste, Manitoba.

8.35 hrs a. m. — Arrivée de l'excursion de Winnipeg.

9.00 hrs — Messe Pontificale, en plein air, par Sa Grandeur Monseigneur Langevin. Sermon de circonstance par Monsieur l'abbé Roulet, du Séminaire de Ste. Thérèse, P. Q.

12.00 hrs — Dîner sur le terrain du Pique-Nique.

1.30 — Procession d'instruments aratoires, anciens et nouveaux.

2.00 hrs — Discours patriotiques par des orateurs distingués et étrangers.

2.30 hrs. — Parties de Base-Ball, par diverses équipes.

4.30 hrs — Courses de chevaux et Jeux Athlétiques. \$500.00 en Prix.

5.00 hrs. — Souper sur le terrain.

7.30 hrs — Séance Dramatique et Musicale.

10.00 hrs — Feu d'artifice et illumination. Départ de l'excursion.

## Vire La Canadienne.

### EXCURSION

Gares	Horaires	Adultes	Enfants
Saint-Boniface	7.00 a. m.	\$1.25	0.63
J. du Portage	7.15	1.15	0.58
St. Norbert	7.30	1.00	0.50
Carleton	7.45	0.85	0.43
Gimli	7.50	0.75	0.38
St. Agathe	7.55	0.65	0.33
Union Tel. A.	8.00	0.50	0.25
St. Vrain	8.05	0.40	0.20
Morris	8.15	0.30	0.15

Aller et retour, billets bons

# CARSLEY & CO.

344 MAIN ST.

## Rideaux a Bon Marche

Net Nottingham, beaux patrons 10c.

Beau Nottingham, tissé double 12½c.

Net tissé double, beau patron 15c.

## Rideaux en Dentelle

200 paires de rideaux de dentelle, 2½, 3, et 3½ verges de long ; de deux à quatre paires semblables. Vente spéciale : Prix \$1.00 \$1.25, \$1.50, \$1.75, \$2.00 la paire ; tous des patrons de cette année.

# CARSLEY & CO.

344, Rue Principale

WINNIPEG

pour huit jours. Les excursionnistes voudront bien changer leurs billets à la station de Saint-Jean-Baptiste au cas où ils ne reviendront pas le même jour.

## FRAICHES COULEURS

La jeune fille perd ses belles couleurs parce que son sang est appauvri et impar. Les Pilules de Longue Vie (Bonard) lui rendront ses belles couleurs. Sur réception de 2 cts vous recevrez une boîte échantillon. CIE MEDICALE FRANCO-COLONIALE, Montréal.

## Chronique de la Province

### STE ANNE DES CHENES

Le 3 juin dernier nous avons reçu la visite pastorale de Sa Grandeur Mgr. Langevin qui a confirmé cent deux enfants.

Le maire de la paroisse, suivi d'une calvacade et d'un bon nombre de voitures est allé rencontrer Sa Grandeur aux limites ouest de la paroisse. Après les cérémonies telles que prescrites par le Rituel Romain, M. Richer a présenté une adresse à Sa Grandeur qui a répondu avec cette éloquence et cette onction qui gagnent et captivent le cœur.

Le 4 juin, Mgr. nous quittait pour se rendre à La Broquerie et sur le parcours, a été édifié de voir réunis aux trois croix plantées lors du Jubilé, une foule nombreuse qui était accourue se grouper autour de ces croix pour recevoir la bénédiction du premier pasteur du diocèse. Ce spectacle rappelait notre province si chère province de Québec.

Grâce au zèle du Rév. M. Cloutier qui aime tant la bonne Ste. Anne nous verrons arriver le 29 juillet prochain un grand pèlerinage à notre pieux et vénéré Sanctuaire. Le prix de passage pour le voyage sera de \$100 pour les adultes et 50 cts pour les enfants, le départ aura lieu de Winnipeg à 8 heures a. m., et le retour de Ste. Anne à Winnipeg à 5 heures p. m.

C'est le Révérend Père Lecorre qui a prêché la retraite de la confirmation et de la première communion des enfants de la paroisse, comme c'est lui qui a porté le tensoir durant la procession du Très Saint Sacrement. Un splendide répositoire décoré avec goût, avait été fait à la maison de M. J. B. Lalonde. C'était vraiment un spectacle édifiant de voir la paroisse entière pieusement recueillie témoigner de sa foi vive et ardente envers l'auguste Sacrement de l'Eucharistie. Aux répres le Révérend Père nous a entretenus de ses missions où il a consacré trente deux années de sa vie. Une collecte a été faite pour aider ces pauvres missions du Nord où nos missionnaires et nos bonnes sœurs de Charité font tant de bien, et se dévouent pour le salut des âmes, à une vie de sacrifice qui ne se trouve que dans l'Eglise Catholique.

## CHEZ NOUS ET AUTOUR DE NOUS

—M. Aimé Bénard, propriétaire du Grand Central Hotel est à faire construire un vaste hôtel à Elie, Man.

—Mlle Albina Lauzon fille de M. J. B. Lauzon de Winnipeg est arrivée samedi dernier d'un voyage dans la province de Québec.

—La distribution des prix au Couvent de Saint-Norbert aura lieu vendredi à 7 heures et sera et les examens de brevet auront lieu le 2 juillet.

—M. Arthur Casson qui a préparé les plans pour l'école Galicienne de Winnipeg a accordé le contrat de la maçonnerie à deux contracteurs de Winnipeg.

—Excursion du "Dommion Day" : aller et retour au prix de 1½ le simple billet, sur les lignes du Canadian Northern. Bon pour partir les 28, 29 et 30 juin ; retour, jusqu'au 4 juillet.

—M. Cléophas Marcoux, de Saint-Boniface, a en vente des billets de chemin de fer pour l'excursion du 1er juillet à Saint-Jean-Baptiste, ainsi MM. Pelletier et Leclerc. Nous donnons ailleurs les tarifs.

—Le 18 du courant, M. Joseph Giroux, de Winnipeg, se mariait avec Mlle E. Morris, fille de M. B. Morris de Winnipeg. Ce mariage a été célébré à l'Eglise Sainte-Marie par le R. Père McCarthy. Nous félicitons cordialement M. et Mde. Giroux.

—La Société Saint-Joseph de Manitoba chômera sa fête nationale mercredi le 9 juillet prochain. La grande messe aura lieu à Saint-Norbert, et le pique-nique se fera près de la résidence de M. W. Vermette, Saint-Norbert.

—M. J. Bte Lauzon a fait l'acquisition des belles propriétés de M. Simon Savoye, de Lorette. Ces propriétés sont bien bâties et tout clôturées. M. Lauzon offre ces terres à vendre à bon marché et à de bonnes conditions. S'adresser à M. Lauzon, marché de Winnipeg.

ou Pendu.

Gordon, le meurtrier, a été pendu à Brandon, vendredi dernier.

## "ELM PARK"

### MAINTENANT

### OUVERT

### POUR LA

### SAISON.

### GEO. A. YOUNG

Ne vous embarrassez pas de viandes en conserve ou de vaisselle ; le restaurant tout cela.

GEO. E. YOUNG, Gerant.

## PERDU

Deux chevaux, un poney étalon, rouge-brun avec une marque (H) sur la face. Aussi une jument, âgée de deux ans, les patins de derrière blancs.

Une récompense de \$10.00 est offerte à quiconque donnera des renseignements nécessaires pour faire retrouver ces chevaux. S'adresser à :

C. VALBERGUE, Van.

\$15,838.00

## DEBENTURES DE LA VILLE DE ST. BONIFACE

Des soumissions adressées au Secrétaire Trésorier de la Ville de Saint-Boniface et marquées "Soumissions pour Debentures" seront reçues jusqu'à 5 heures p. m. du 12em jour de juillet prochain pour l'achat de debentures de la Ville de Saint-Boniface au montant de \$158,388.00 payables 15 ans après avec un intérêt de cinq pour cent payable semi-annuellement. Le principal et l'intérêt seront payables au Comptoir de la Banque d'Hochelaga à Winnipeg.

L'argent devra être payé et les debentures livrées à Winnipeg, Man.

Toute information désirée pourra être obtenue du sous-général, Saint-Boniface, 25 juin 1902

THEO. BERTHARD

Secrétaire Trésorier de la Ville de Saint-Boniface.

## A L'ENCLOS

Une petite jument blanche (tampe) O doit. Mises à vendre le 16 juin courant, sera mise en vente à l'enclos le 16 juillet à 2 heures p. m. à l'enclos public en arrière de l'Hôtel de Ville.

LIG. GAGNE

Gardiens d'enclos, Saint-Boniface.

# Province du Manitoba

Le Bulletin des Moissons publié par le gouvernement, le 12 décembre 1899, donne les statistiques suivantes pour l'année :

Récoltes	Acres	Rendement moyen	Total
Blé.....	1,629,996	17.13	27,922,230
Avoine.....	575,196	38.80	22,318,378
Orge.....	182,912	29.4	5,379,156
Pommes de terre.....	19,151	168.5	3,236,395

## BESTIAUX

Bœuf à viande exporté durant l'année.....\$ 12,000.00  
Exporté pour la formation de troupeau.....35,000.00  
Valeur totale de l'exportation des produits laitiers.....470,559.00

## 10,500 OUVRIERS AGRICOLES

Sont venus des parties Est du Canada pour aider aux récoltes dans le Manitoba dans la saison de 1899, et cependant ce n'était pas encore assez.

## Les Cultivateurs du Manitoba sont Prosperes

Durant l'année, les cultivateurs ont érigé des bâtiments de ferme pour la valeur d'un million et demi de piastres.

## LES TERRAINS DE MANITOBA

A vendre par le gouvernement du Manitoba. Il y a aujourd'hui en vente dans toutes les parties de la Province plus de 1,600,000 acres de terres de choix pour des prix variant de \$2.00 à \$5.00 l'acre. C'est payable en huit paiements. L'attention spéciale des colons est attirée sur 500,000 acres de terre situées le long de la ligne du chemin de fer le Manitoba Northwestern, à \$3.00 et \$3.50 l'acre.

## DES OCTROIS GRATUITS DE TERRES (FREE HOMESTEADS)

peuvent encore être obtenus en plusieurs parties de la Province. Pour plus amples informations, pour cartes, etc., gratuites, adressez-vous à "Minister of Agriculture and Immigration, Winnipeg, Man." ou à :

JAMES HARTNEY,  
Manitoba Emigration Agent,  
Union Station, Toronto

## BANQUE IMPERIALE DU CANADA.

BUREAU PRINCIPAL, TORONTO.  
CAPITAL.....\$7,500,000.00  
FONDS DE RESERVE.....\$1,850,000.00

### DIRECTEURS :

T. B. Morritt, Prés. D. R. Wilkie V.-Pr. (régent général).

E. Barr, Assistant-gérant général.

W. Moffat, Inspecteur en chef.

William Ramsay, Robert Jeffrey, Wm. Hendrie.

T. Sutherland, Stanley, Elias Rogers, Golden, C. B.

### SUCURSALES DANS LE NORD-OUEST ET LA COLUMBIE.

Winnipeg, Man. : Brandon, Man. :  
Portage-la-Prairie, Man. : Calgary, Alta. :  
Prince-Albert, Sask. : Edmonton, Alta. :  
Havelock, C. B. : Vancouver, C. B. :  
Fergusson, C. B. : Nelson, C. B. :  
Golden, C. B. : Rosethorn, Sask. :

### SUCURSALES DANS L'ONTARIO :

Roscoe, Niagara Falls, Sault S. Marie, Port Colborne, St. Thomas, Port Huron, Windsor, St. Catharines, Hamilton, London, Kitchener, Galt, Ingersoll, St. Catharines, Woodstock, Hamilton, Lestowick.

Toronto : C. W. Wellington, St. & Leader, Yonge & Queen Sts., Lane, Yonge & Bloor Sts., York and King.

Québec, Montréal.

DÉPÔTS DE L'ÉPARGNE.—Les dépôts de \$100 et plus sont reçus et portent intérêt, 5%.

Achat de débentures des Municipalités.

Agents, on Angleterre : La Banque de Lloyd (limitée), rue Lombard, où l'on peut déposer de l'argent pour transfert par lettre de change ou câblégramme, à aucune des succursales ci-dessus.

N. G. LESLIE, 29-5-01, Grant, Suc. de Winnipeg.

C. E. McPherson, Asst. Gen. Mgr. Agent, Gr. Pass. 14, 15, WINNIPEG.

Le Soleil est enveloppé par la fumée d'un bon cigare. Le fumeur qui fume le cigare

LUCINA

peut se passer du soleil ;

LE LUCINA

la fleur des cigares.

MANUFACTURE PAR

GEO. F. BRYAN & CO.

504 Rue Principale, Winnipeg, Man.

Le Soleil est enveloppé par la fumée d'un bon cigare. Le fumeur qui fume le cigare

LUCINA

peut se passer du soleil ;

LE LUCINA

la fleur des cigares.

MANUFACTURE PAR

GEO. F. BRYAN & CO.

504 Rue Principale, Winnipeg, Man.

Le Soleil est enveloppé par la fumée d'un bon cigare. Le fumeur qui fume le cigare

LUCINA

peut se passer du soleil ;

LE LUCINA

la fleur des cigares.

MANUFACTURE PAR

GEO. F. BRYAN & CO.

504 Rue Principale, Winnipeg, Man.

Le Soleil est enveloppé par la fumée d'un bon cigare. Le fumeur qui fume le cigare

LUCINA

peut se passer du soleil ;

LE LUCINA

la fleur des cigares.

MANUFACTURE PAR

GEO. F. BRYAN & CO.

504 Rue Principale, Winnipeg, Man.

# GUILBAULT & CIE

— IMPORTATEURS DE —

Quincaillerie, Ferblanterie, Huile, Peinture, Harnais, etc., etc.

Assortiment considérable de Poêles et Ustensiles de Cuisine.

## A VENDRE

AUX CONDITIONS LES PLUS AVANTAGEUSES.

Crémiers de bonneterie et de fromageries.

Atelier de ferblanterie et réparations de toutes sortes.

Coin des Avenues Provencher et Tache, SAINT-BONIFACE :

BOITE DE POSTE, 147. — TÉLÉPHONE, 604.

13-3-01

# Librairies Keroack

B. Keroack.

M. D. Keroack.

RUE DUMOULIN,

COIN DES RUES MAIN ET WATER.

Saint-Boniface.

Winnipeg.

Ces deux établissements comprennent un grand assortiment de livres de classe, de littérature française et anglaise, papeterie, fournitures de bureau, cadres, images, articles de piété et de salons, tapisseries, encadrements artistiques, bronzes d'église, etc., etc., à très bas prix, à cause de l'importation directe. Nous vendons en gros au clergé et aux marchands chapeliers, livres de prières et scapulaires. Remise spéciale aux commissaires et instituteurs. Les ordres par la poste seront promptement exécutés.

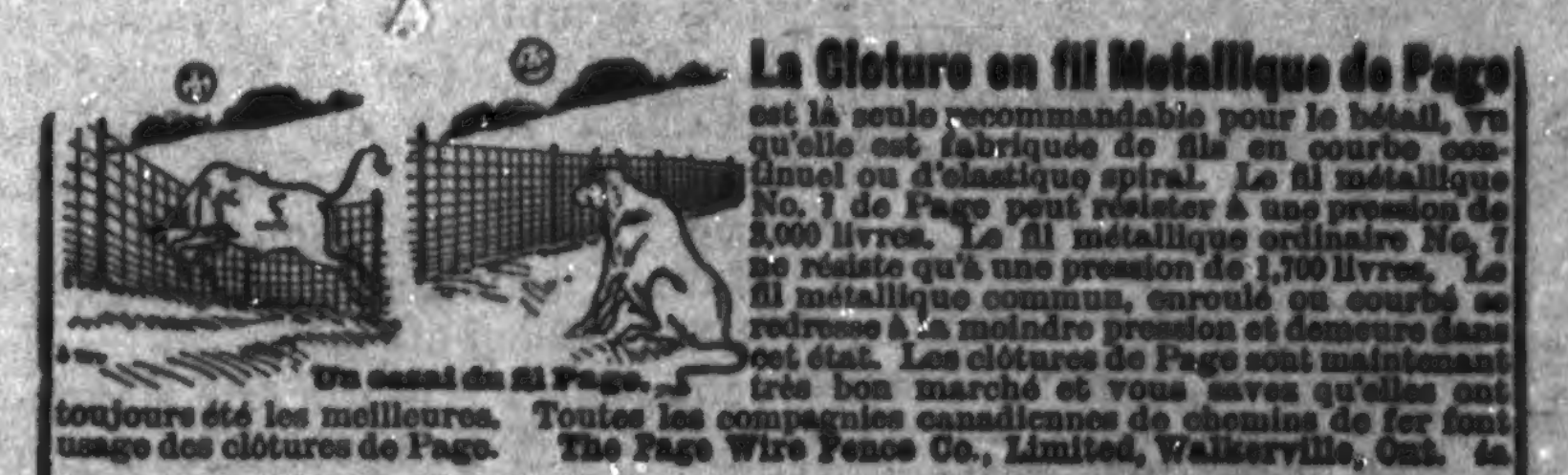
# FLEURY

A Besoin de 2000 Hommes, Garçons et Enfants pour acheter Son Stock de Hardes Faites.

Justaucorps, Caleçons, Chemises, Chaussons, Cols, Cravates, Chapeaux ; Vendus à trop bon marché.

D. W. FLEURY,  
564 RUE PRINCIPALE

VIS-A-VIS L'HOTEL BRUNSWICK.



BOSS & BOSS, Agents General, Boite 633, Winnipeg Man.

# C. A. GAREAU

N'est-il pas temps de songer à ce que vous allez porter cet été ? Il n'existe aucun doute quant à la beauté et au chic particulier de ce que nous offrons cette semaine.

## OFFRE SPÉCIALE POUR LA SEMAINE PROCHAINE

300 Habillements assortis prix régulier \$8.00 prix spécial pour cette semaine \$5.00.

Grand assortiment de chemises en couleur, prix régulier \$1.00 50c et 75c. cette semaine.

Nous invitons nos amis et le public en général notre département de complet à ordre est toujours en pleine opération et nous garantissons complète satisfaction.

## A L'ENSEIGNE DES CISEAUX D'OR

C. A. GAREAU

352 Rue Main Winnipeg.

# The National Creamery and Produce Co. Ltd.

367 Hargrave Street, Winnipeg. Boite de Poste 609. Tel 1212

Nous Voulons Votre Creme !

## NOUS GARANTISSONS :

Que nos mesures sont correctes Les plus bas prix.

Les meilleures qualités.

Entières satisfactions à tous patrons.

Prompte paiement chaque mois.

Rapports clairs et intelligibles.

Aucuns chiffres trompeurs.

Nous vendons aussi les produits ordinaires de l'industrie laitière, tels que beurres et fromages.

## Chronique de la Province

## L'ÉVÉNEMENT

Notre paroisse a en l'honneur de la visite de Sa Grandeur Mgr l'Archevêque. Nous nous réjouissons de voir ainsi notre paroisse avec une grande joie.

Une adresse de circonstance, magnifiquement écrite et richement enluminée par M. de Jacques Parent a été lue à Sa Grandeur, en son nom de la paroisse, par M. Jacques Parent. La cérémonie a été belle. Malgré les mauvais chemins, la foule se réunissait en grand nombre à la messe de Sa Grandeur, pour y recevoir la sainte communion de sa main. Mgr l'Archevêque administra ensuite le sacrement de confirmation.

## ON N'EN VOIT PLUS

Les maladies de la poitrine ont toujours fait beaucoup de victimes, mais elles n'ont plus la même importance qu'autrefois. On n'en fait plus usage du BAUME RHUMAL.

## LA RECOLTE AU MANITOBA

Le gouvernement vient de publier son premier bulletin de récolte qui est très satisfaisant. Malgré la température défavorable les semences ont été abondantes et l'étendue des terres ensemencées est de 3,189,015 acres, soit 228,000 acres de plus que l'an dernier. Le blé seul couvre 2,089,940 acres. Les perspectives sont excellentes en général et promettent une récolte abondante.

## SANS DELAI

N'attendez pas à demain pour soigner votre rhume qui ne ferait que s'aggraver. Prenez de suite du BAUME RHUMAL et vous éviterez les complications.

## LA FORCE DE LA FEMME

## SOUmise A UNE GROSSE ÉPREUVE PAR LES MAUX PARTICULIERS A SON SEXE

LES REMÈDES ORDINAIRES NE GUÉRISSENT PAS PARCE QU'ILS TOUCHENT À PEINE LES SYMPTÔMES — COMMENT ATTEINDRE LA RACINE DU MAL.

Derrière le voile de sa modestie et de sa force féminine, presque chaque femme endure de temps à autre des douleurs indécrites et continue à souffrir au dépit de tous ses efforts, parce que les remèdes ordinaires sont impuissants à guérir dans de tels cas. Les remèdes ordinaires peuvent soulager temporairement — même un purgatif peut faire la chose — mais la seule grande découverte capable de guérir pour toujours et de prévenir le retour du mal, ce sont les Pilules Roses du Dr Williams. Ces pilules ne sont pas un remède ordinaire; ce n'est pas un remède breveté, mais l'ordonnance du médecin pratiquant régulièrement qui l'a employé dans sa pratique privée, durant des années avant de le remettre devant le public sous le nom de Pilules Roses du Dr Williams. Elles sont le meilleur remède pour les hommes; le seul remède pour les femmes. Mme John McKerr, Chickney, T. N. O., dit: "Les Pilules Roses du Dr Williams m'ont fait épargner beaucoup d'argent en comptes de médecine. Pendant

**TROIS PETITS VERRES**

**VIN MICHEL**

Pris Chaque Jour rendent

**La Force La Vigueur La Santé**

AUX MALADES LES PLUS PALES ET LES PLUS FAIBLES.

Il n'y a pas d'Anémie, pas de Faiblesse, pas de Débilité qui puissent résister aux effets bienfaisants de ce

**Tonique Reconstituant**

BOIVIN, WILSON & CO. MONTREAL, CANADA. Sont Agents pour l'Amérique du Nord.

En vente chez RICHARD & CIE, 365, rue Main, Winnipeg.

ALF. J. ANDREWS, F. J. ANDREWS, JOSEPH BERNIER, AVOCATS.

Bloc de la Banque d'Ottawa, No. 362, rue Principale, Winnipeg. Tel. No. 437. B. de P. No. 1289

plusieurs années, j'ai été affligée grandement de maux qui rendent la vie de tant de personnes de mon sexe. J'ai essayé plusieurs remèdes, mais ne trouvant de soulagement que le jour où je commençai à faire usage des Pilules Roses du Dr Williams. Ces pilules firent de moi une toute autre personne; les souffrances que j'endurais sont disparues et la vie ne m'est plus à charge. Je connais un grand nombre d'autres femmes qui ont également bénéficié de ce remède, et je crois que les Pilules Roses du Dr Williams valent leur pesant d'or pour celles qui souffrent de maladies particulières aux femmes ou de prostration générale.

Le bienfait de la santé, chez les hommes et les femmes, repose dans l'emploi opportun des Pilules Roses du Dr Williams, qui agissent sur les nerfs, comme un tonique et fournissent un sang nouveau aux personnes dont le système est affaibli. Elles ont guéri des milliers de maladies telles que l'anémie, la consommation, le battement de cœur, l'indigestion, le rhumatisme, la sciaticque, la danse de St. Guy et la paralysie partielle. Mais si on tient à sa santé, on ne devrait pas faire usage de substitutions. Voyez à ce que le nom au long "Dr Williams' Pink Pills for Pale People" soit sur chaque boîte. En vente chez tous les marchands ou envoyées franco par la poste à 50 cents la boîte ou six boîtes pour \$2.50, en s'adressant à la Dr Williams' Medicine Co., Brockville, Ont.

## Etal de Poisson

Sachant que la propriété est connue de bon dans le manger, nous invitons le public à venir visiter notre étal.

Nous avons en mains tous les poissons sautés, fumés ou frais pêchés à la côte. Crustacés, éperlans, doré, tout ce que vous voudrez.

Nous avons aussi du poisson en conserves. Les meilleures marques.

## WINNIPEG FISH COY.

250 Avenue du Portage. Tel. 1480.

## ENTREPOT DE FRUITS TROPICAUX

244 Avenue du Portage. TEL. 847

## BEAUX FRUITS ET LEGUMES

BONBONS. Rafraichissements de l'ère classée, un salon pour les amateurs de crème à la glace vient d'être ouvert ici.

Fontaine à boissons glacées; toutes sortes.

## R. H. SCORER.

Propre livraisons.

## J. KEER &amp; CO.

SUCCESSEUR DE M. HUGHES & SON

DIRECTEUR DE FUMERAILLES ET EMBALLEMENTS.

Grandes et petites machines à vapeur, de New York et de Londres. Nous avons une grande variété de machines à vapeur, de New York et de Londres. Nous avons une grande variété de machines à vapeur, de New York et de Londres.

140 Rue Princess

Téléphone 411 WINNIPEG

## Si vous voulez...

Une personne capable et de confiance

Pour vous représenter, même en EUROPE mais dans la représentation générale serait à Paris.

Nous connaissons et nous recommandons particulièrement à Paris, No. 16 Rue du Cardinal Lemoine à Paris, qui désire représenter une puissante maison du Canada ou des Etats-Unis. Nous engageons vivement les personnes qui désirent développer leurs affaires en France, même en Europe d'écarter directement à l'adresse indiquée, en faisant connaître leurs conditions générales, tant sur la question commerciale que sur la question pécuniaire. Nous ajoutons qu'étant donné les grandes connaissances de M. Bastie en matières commerciales, la maison qui lui confierait la représentation générale, trouverait en lui un homme d'homme honnête, actif et sérieux, mais aussi, un fond de pouvoirs appréciable qui mériterait à bien et à la satisfaction de celui qui l'emploierait, la charge qui lui serait confiée.

## Veilles Chaises et Vieux

fauteuils remis à neuf

Réparations de matelas nettoyage et posage de tapis.

## RICHARDSON,

TEL. 123. FORT STREET.

Près de la rue St-Marie WINNIPEG

Bons Agents demandés

Nous voulons immédiatement de bons agents, hommes et femmes, dans chaque localité, pour pousser quelques choses de nouveau et voir à ce que nos cartes et placards d'annonce soient distribués et affichés avec efficacité partout dans la ville et la province. Emploi permanent; commission on salaire, \$65 par mois, avec dépenses d'excédant par \$2.50 par jour.

Ecrivez pour détails.

Bureau de Poste 337.

INTERNATIONAL MEDICINE CO.

London, Ont.

## JOSEPH LECOMTE

Notaire Public.

TERRES À VENDRE.

Dans Toutes les Paroisses

Provinciales de Manitoba.

Argent à Prêter.

367 Rue Main - Winnipeg

## ECREMEUSE

EMPIRE

Cette écremeuse est simple de construction, substantielle et solide. Son fonctionnement est facile et bon; sa popularité grandit toujours. Il n'y a qu'une opinion chez ceux qui s'en

servent et c'est ceci:

"Je ne pourrais plus m'en passer"

Des milliers de ces machines sont maintenant en usage dans le Manitoba et les Territoires.

Agent français: M. Arthur Lalonde de St-Jovite.

Ecrivez pour un catalogue de la Manitoba Cream Separator Co., Ltd.

187 Rue LOMBARD WINNIPEG

P. H. HANSEN, Gérant.

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

## Theo. Bertrand,

AVOCAT ET NOTAIRE.

HOTEL DE VILLE.

SAINT-BONIFACE. - MAN.

AVEZ-VOUS DEJA ORDONNE ?

UNE CAISSE DE NOTRE

ATELIER

C'est une maison toute neuve à louer et belle à voir; la demande en augmente tous les jours.

Passez avec droiture pure, (résidu de l'orge). Bien travaillée dans des chambres de mûrissement; superbe boisson de table; absolument pure. Essayez-la!

Adressez-vous aux Redwood Pastories.

EDWARD L. DREWRY

Manufacturier et Importateur.

22-0-99 WINNIPEG.

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

## VOICI

Le moment de songer à l'avenir et de préparer son avenir en cours de BUSINESS COLLEGE

De Winnipeg

Les anciens élèves occupent tous des positions d'avance à Winnipeg et dans les villes de la Province.

Ecrivez pour avoir nos livres de témoignages.

Des circulaires sont envoyées sans frais sur demande adressée à

G. W. DONALD, SECRÉTAIRE

VIEN D'ARRIVER DE LA FORET

Vous aimez-vous le nouveau récolte de SIROP D'érable.

Ce sirop d'érable vient de la forêt; il est pur et fait les meilleurs bonbons imaginables. C'est un luxe à prix modique. Sucre 1 lb. 30 le livre; bonbons à crème et au sucre d'érable; 30c le livre; autres bonbons au sucre d'érable, 20 et 40c le livre.

W. J. BOYD,

360 et 370 Rue Main.

Déménagement au No. 422 rue Principale. Manitoa Bloc Winnipeg.

LES NOUVELLES VOITURES

QUI

M. DENIS D'Aoust

De Winnipeg circulent

sans contredit les plus belles de la Cité. Services de 1ère classe, 174 et 176 rue McDermott, Est. Tel. 141

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

Winnipeg

## FEUILLETON DU MANITOBA.

## LE PETIT-GARS.

Episode de la Guerre de la Chouannerie

## L'HOSPITALITE.

No. 3

Henriette demeura quelques minutes silencieuse sous le coup d'une terreur passagère, puis, s'élançant vers l'office où était resté son fils, elle l'arracha, dormant, des mains de Marguerite, et le porta couramment dans sa chambre, puis encore, sans dire un mot, elle se pencha sur son lit et lui donna le bonsoir.

M. le marquis de Graves avait personnellement répété à son gendre d'écarter le châtillon sur l'herbe. C'est-à-dire, habitué à obéir quand même, il fit à la belle jeune personne et s'efforça, entraîné par son amour, de lui donner le bonsoir.

M. le marquis de Graves avait personnellement répété à son gendre d'écarter le châtillon sur l'herbe. C'est-à-dire, habitué à obéir quand même, il fit à la belle jeune personne et s'efforça, entraîné par son amour, de lui donner le bonsoir.

M. le marquis de Graves avait personnellement répété à son gendre d'écarter le châtillon sur l'herbe. C'est-à-dire, habitué à obéir quand même, il fit à la belle jeune personne et s'efforça, entraîné par son amour, de lui donner le bonsoir.

M. le marquis de Graves avait personnellement répété à son gendre d'écarter le châtillon sur l'herbe. C'est-à-dire, habitué à obéir quand même, il fit à la belle jeune personne et s'efforça, entraîné par son amour, de lui donner le bonsoir.